

- A propos de ce mode d'emploi.
- Ce petit rond devant une phrase vous indique ce que vous devez faire,
 - ▷ cette flèche : ce que vous obtenez,

Le texte en italique : une note ou un commentaire.

Un glossaire (p. 18) vous donne plus d'informations quand c'est nécessaire.

Sommaire

Installation

Téléviseur et télécommande	2
Mise en marche.....	2
Appel du menu installation	3
Choix de la langue des menus et du pays.....	3
Recherche des chaînes : mémorisation automatique	4
Classement.....	4
Mémorisation manuelle	5


Utilisation

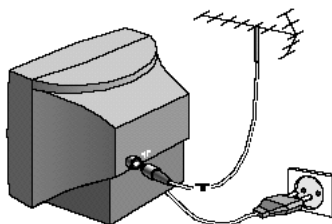
Utilisation du téléviseur	6
Les touches du téléviseur	6
Les touches de la télécommande.....	7
Fonctions 16/9.....	8
Utilisation des menus : réglage de l'image et du son	10
Options.....	11
Fonctions spéciales	12
Télétexte	13

Périphériques

Raccordement d'autres appareils.....	15
Conseils	17
Glossaire	18
Index.....	18

Installation du téléviseur

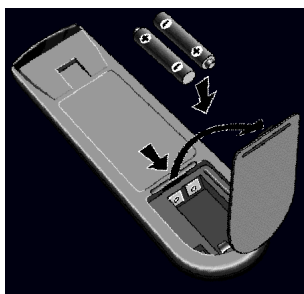
- Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable (assurez-vous que le meuble utilisé supporte le poids du téléviseur).
Prévoyez pour l'aération un espace libre d'au moins 5 cm autour de l'appareil. Ne rien poser sur le téléviseur qui risquerait de l'endommager : plante (risque d'humidité), objet couvrant, lampe ou toute autre source de chaleur (risque d'échauffements).
- Introduisez la fiche d'antenne dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).





Télécommande

- Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande.
- Introduisez les 2 piles de type LR03 fournies en respectant les polarités

Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).



Mise en marche

- Appuyez sur la touche  située à l'avant du téléviseur.
- ▷ Un voyant s'allume en vert et l'écran s'illumine.
Si le voyant s'allume en rouge, le téléviseur est en état de veille :
- Appuyez sur la touche  de la télécommande.
- ▷ L'écran s'illumine.

*Le voyant est **orange** et clignotant lorsque vous utilisez la télécommande.*

Menu installation

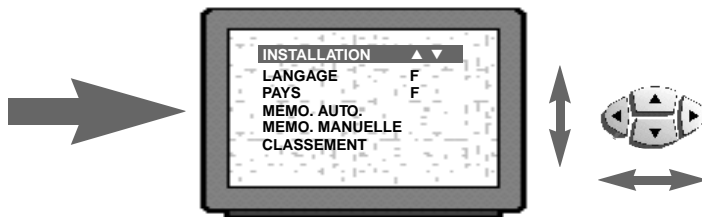
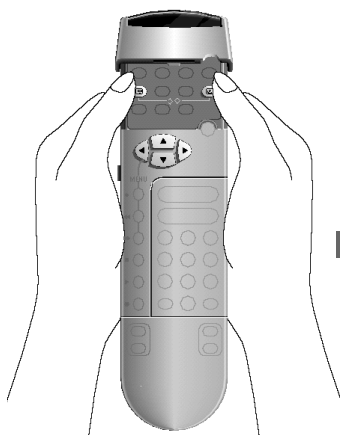
Ce menu permet d'effectuer le réglage des chaînes du téléviseur.

- Ouvrez le volet de la télécommande.





Pour appeler le menu **INSTALLATION** :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- ▷ Le menu **INSTALLATION** s'affiche à l'écran.



Si l'affichage du menu n'est pas stable, appuyez sur la touche  - P +.



Pour utiliser les menus :

- Utilisez les touches   pour sélectionner le réglage.
- Utilisez les touches   pour régler.





Pour quitter le menu **INSTALLATION** :

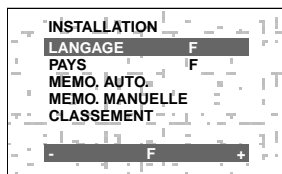
- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .

Choix de la langue des menus

Vous avez le choix entre plusieurs langues pour l'affichage des menus.





Après avoir appelé le menu **INSTALLATION** :

- Sélectionnez le réglage **LANGAGE** à l'aide des touches  .
- ▷ Une zone d'affichage apparaît en bas de l'écran.
- Sélectionnez votre langue à l'aide des touches  .
- ▷ Le texte de tous les menus prend la langue que vous avez choisie. Passez au réglage suivant.

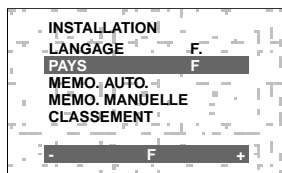


Choix du pays

Il s'agit de sélectionner le pays dans lequel vous êtes situés.

- Sélectionnez le réglage **PAYS** à l'aide des touches  .
- Sélectionnez votre pays à l'aide des touches   (F pour France).
- ▷ Votre choix s'affiche en bas de l'écran. Passez au réglage suivant.

*Le réglage du pays intervient pour la recherche des chaînes par canal.
Les canaux sont convertis en fréquences en fonction du pays sélectionné.*






Recherche des chaînes

Vous avez 2 possibilités : **mémorisation automatique** ou **mémorisation manuelle** (réglage chaîne par chaîne).

Mémorisation automatique

A partir du menu **INSTALLATION** (touches  .

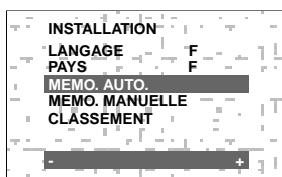
- Sélectionner le choix **MEMO AUTO** (touches  .
- Appuyez sur .
- ▷ Le menu **MEMO AUTO** apparaît. La recherche commence. L'indication **RECHERCHE ATTENDEZ SVP** s'affiche à l'écran. Le téléviseur parcourt toute la gamme de fréquences et mémorise tous les programmes qu'il rencontre. **La recherche prend quelques minutes.** Une échelle horizontale visualise l'évolution de la recherche. Vous devez attendre que la barre horizontale soit arrivée au bout de la ligne.

Lorsque la recherche est terminée :

Le menu **INSTALLATION** réapparaît automatiquement.


























Vous devez à présent procéder au classement.

Si aucun programme n'est trouvé, reportez-vous au chapitre conseils (p. 17)



Classement



Ce menu permet de renuméroter les programmes dans l'ordre souhaité.

- Sélectionner le choix **CLASSEMENT** (touches  .
- Appuyez sur .
- ▷ Le menu **CLASSEMENT** apparaît.
- Sélectionner le choix **DE** (touches  .
- ▷ Le numéro du programme avec sa fréquence (ou son canal) apparaît.
- Utilisez les touches   (ou  à ) pour consulter les programmes qui ont été trouvés et rangées à partir des numéros 69, 68, 67, ... (tapez  ,   ...). Lorsque le programme que vous souhaitez renuméroter est présent à l'écran. Exemple, vous voulez renuméroter le programme 67 en programme 01 : tapez   puis :
- Sélectionner le choix **A** (touches  .
- Composez le nouveau numéro avec les touches   (ou  à ). Dans notre exemple, tapez  pour sélectionner le programme 01.
- Sélectionner le choix **MEMORISATION** (touches  .
- Appuyez sur .
- ▷ **OK** apparaît. Le nouveau numéro du programme est mémorisé. Dans notre exemple, le programme n° 67 est devenu programme n° 01 (et le programme n° 01 est devenu programme n° 67).
Recommencez autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.

Pour quitter le menu **CLASSEMENT** :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- ▷ Le menu **INSTALLATION** réapparaît.




Pour quitter le menu **INSTALLATION** :

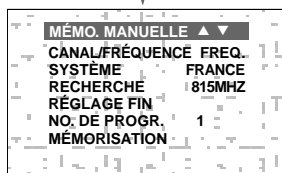
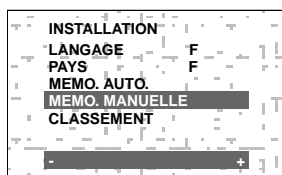
- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- Vous pouvez à présent passer à l'utilisation du téléviseur (p. 6)



Mémorisation manuelle




A partir du menu **INSTALLATION** (touches  .

- Sélectionnez le choix **MEMO MANUELLE** (touches  .
- Appuyez sur .
- ▷ Le menu **MEMO MANUELLE** apparaît.






Sélection du mode canal ou fréquence (selon les pays)

Pour certains pays ce réglage n'est pas disponible.




- Sélectionnez le réglage **CANAL/FRÉQUENCE** (touches  .
- Utilisez les touches  pour choisir le mode de recherche : **FRÉQ.** (recherche par fréquence) ou **CAN. C** et **CAN. S** (recherche par canal : si vous connaissez les canaux des programmes).

Sélection du système


- Sélectionnez le réglage **SYSTÈME** (touches  .
- Utilisez les touches  pour sélectionner : **EUROPE** (détection automatique, excepté en France) ou choix manuel du système : **EUR. W**, **EUR. E**, **UK**, **FRANCE** (selon version).

Pour plus d'info. voir glossaire p.18.

1 Recherche

- Sélectionnez le réglage **RECHERCHE** (touches  .
- Si vous connaissez la fréquence (ou le canal) du programme que vous voulez recevoir, vous pouvez composer directement son numéro, sinon : utilisez les touches  pour démarrer la recherche.
- ▷ La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête. **Allez au chapitre 2.**

Si vous ne souhaitez pas conserver ce programme :




- Appuyez de nouveau sur  pour relancer la recherche.
- Si aucune image n'est trouvée, reportez-vous au chapitre conseils (page 17).*

Réglage fin




Si la réception n'est pas satisfaisante, vous pouvez affiner le réglage.

- Sélectionnez le choix **RÉGLAGE FIN** (touches  .
- Utilisez les touches  pour régler.

2 Numéro de programme



- Sélectionnez le réglage **NO DE PROGRAMME** (touches  .
- Utilisez les touche  pour entrer le numéro de programme.

3 Mémorisation

- Sélectionnez le réglage **MÉMORISATION** (touches  .
- Utilisez les touches  pour mémoriser.
- ▷ L'indication **OK** apparaît.



répétez les chapitres **1, 2, 3** autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.

Pour quitter le menu **MÉMO. MANUELLE** :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- ▷ Le menu **INSTALLATION** réapparaît.







Pour quitter le menu **INSTALLATION** :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .







Utilisation du téléviseur

Position veille

- Appuyez sur la touche .
 - ▷ Le téléviseur s'éteint, le voyant s'allume en **rouge**.
 - Pour remettre le téléviseur en marche, appuyez sur  ou  à .
- Pour plus d'informations, voir chapitre conseils : veille (p. 17).*

Sélection des programmes

- Utilisez la touche  ou les touches numérotées de  à .
- ▷ Le numéro s'affiche et le programme est sélectionné.
Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le deuxième chiffre avant que le trait ne disparaisse. Si vous sélectionnez en-dessous du programme 0 avec la touche , vous accédez aux prises EXT.


Programme précédent

- Appuyez sur la touche .


Info. d'écran

- Appuyez sur  pour afficher momentanément le n° de programme, la réception du son et le temps restant (voir arrêt programmé p. 11).

Contrôle du volume





- Utilisez la touche .

Touche silence

- Appuyez sur la touche  pour supprimer ou rétablir le son.

Touche Stéréo/Mono/Langage

Les émissions de télévision peuvent être transmises avec différents sons.

- Utilisez la touche  pour sélectionner le son de votre choix.
- ▷ L'indication **I** ou **II** apparaît lorsque deux langues sont transmises.
- ▷ L'indication **MONO** ou **STÉRÉO** apparaît lorsque le son est monophonique ou stéréophonique. Si la qualité du son transmis en **STÉRÉO** n'est pas satisfaisante (bruit, parasites...), la touche  permet de passer en mono (l'indication **STÉRÉO** s'affiche en rouge).
- ▷ Pour les téléviseurs équipés de la réception NICAM, l'indication **NUMERIQUE** apparaît lorsqu'il s'agit d'une émission NICAM. En NICAM stéréo, la touche  permet de passer en mono (l'indication **STÉRÉO** s'affiche en rouge). En NICAM bilingue, la touche  permet de choisir entre NICAM bilingue **I**, NICAM bilingue **II** ou son mono.

Touches du téléviseur

Le téléviseur possède 3 touches : **MENU**, - et +

(Sur certains modèles, elles sont placées sous un volet).

La touche **MENU** permet d'accéder au volume et aux "smart controls" (p. 12).

Les touches - et + permettent de sélectionner les programmes et de modifier les réglages de la touche **MENU**.

Le menu s'efface automatiquement au bout de quelques secondes sans action.

Les touches de la télécommande

Info. d'écran (p. 6)

Sélection prises EXT (p. 15)

Appel menu INSTALLATION

Appuyez sur et (p. 3)

Préférences Personnelles (p.11)

stéréo / mono - langage (p. 6)

fonctions 16/9 (p. 8)

Touche magnétoscope (p. 12)

Appuyez sur et .

Menu (p. 10)

afficher / effacer menus

sélection du réglage

réglage

Appel du télétexte (p.13)

Touches "smart controls" (p.12)

pré-réglages image

pré-réglages son

Fonctions télétexte (p. 13)

agrandissement page

arrêt provisoire télétexte

arrêt alternance de pages

solution des jeux

superposition écran

affichage de l'heure ou composer un n° de sous-page

Mise en veille (p. 6)

(p. 6)

sélection programmes

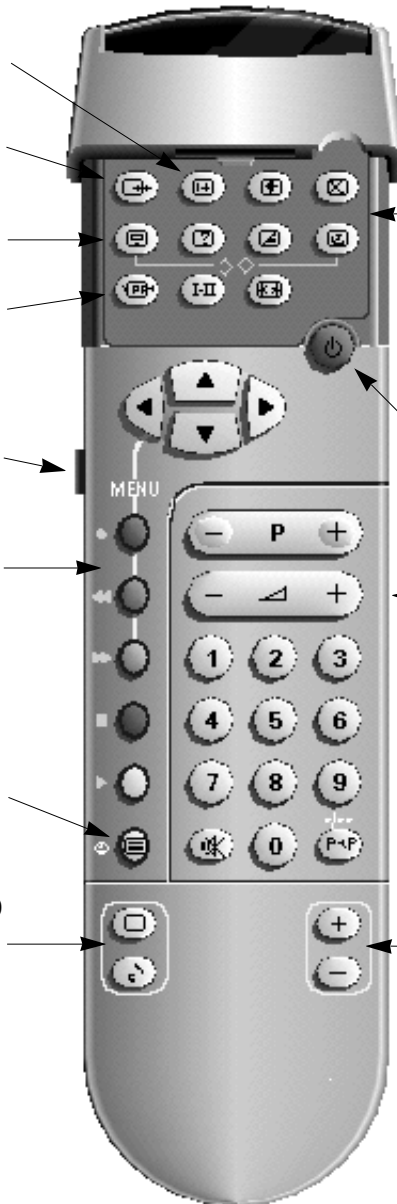
volume

composer un numéro de programme

touche silence

programme précédent

Touches programmables (p. 12)





Fonctions 16/9

L'écran large de votre téléviseur possède des proportions largeur/hauteur de 16/9.

Les téléviseurs à écran traditionnel ont des proportions de 4/3.

Les images de télévision sont transmises en format 4/3 ou 16/9.




Les images transmises en 4/3 peuvent avoir une bande noire plus ou moins large en haut et en bas de l'écran (formats cinémascoptes).

La touche , située sous le volet de la télécommande, permet d'adapter les proportions des images reçues à celles de votre écran.

Votre téléviseur est équipé de la commutation automatique.

Les magnétoscopes ou les émissions porteuses du signal assureront la commutation automatique du téléviseur dans le bon format d'écran.

Utilisation des différents formats d'écran

- Appuyez sur la touche .
- ▷ A chaque appui, un format différent de l'image est proposé. Le symbole correspondant s'affiche quelques instants à l'écran : 4 : 3, 14 : 9, , , 16 : 9 et retour à 4 : 3.

Vous obtenez le même réglage avec la touche .

Affichage écran 4 : 3

L'image est reproduite au format 4/3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image.

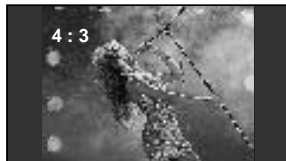
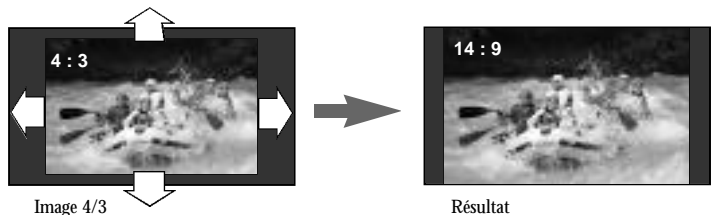


Image 4/3

Affichage écran 14 : 9

L'image est reproduite au format 14/9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image.

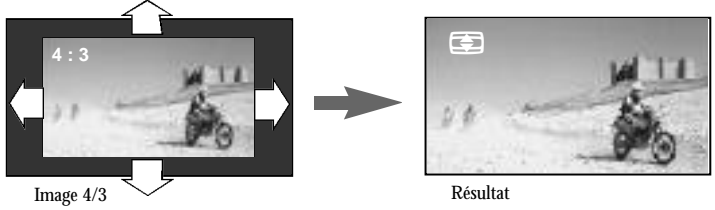
Ce réglage est recommandé pour visualiser les images avec étroite bande noire en haut et en bas. L'image est agrandie et les bandes noires hautes et basses ont disparues.



Affichage écran

L'image est reproduite en plein écran.

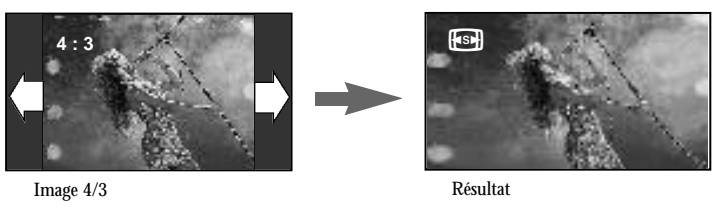
Ce réglage est recommandé pour visualiser les images avec large bande noire en haut et en bas. L'image est agrandie et les bandes noires ont disparues.



Affichage écran

L'image est reproduite en plein écran.

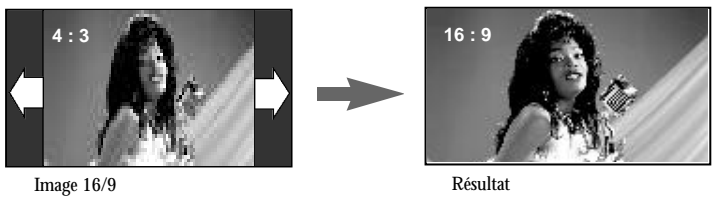
Ce réglage permet de visualiser les images 4/3 sur toute la surface de l'écran. Les côtés de l'image sont élargies et la perte d'image en haut et en bas est réduite.





Affichage écran 16 : 9



L'image est reproduite au format 16/9. Ce réglage est à utiliser pour restituer les bonnes proportions d'une image transmise en 16/9.





Attention : si vous visualisez une image 4/3, l'image sera élargie sur le plan horizontal.



Comment rendre visibles les sous-titres ?

Lorsque vous utilisez les modes 14 : 9,  et , l'image est agrandie et les parties hautes et basses de l'image ne sont pas toujours visibles.

Les touches   permettent de faire apparaître le bas de l'image (zone d'apparition des sous-titres).

- Appuyez sur .
- ▷ Le symbole  apparaît, le bas de l'image remonte progressivement.
- Appuyez sur .
- ▷ Le symbole  apparaît, le bas de l'image redescend progressivement.

Cette fonction n'est pas disponible dans les modes 4 : 3 et 16 : 9.



Utilisation des menus

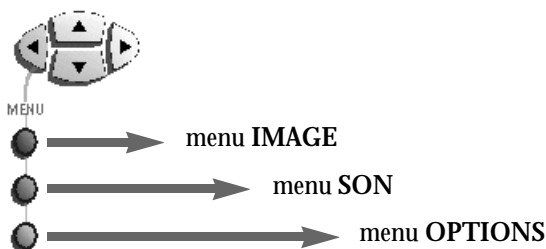
Les touches colorées rouges, vertes, jaunes permettent d'accéder directement aux menus de réglages et aux fonctions particulières.

La touche rouge ● permet d'accéder au menu **IMAGE**,

La touche verte ● au menu **SON**,

La touche jaune ● au menu **OPTIONS**.

- Appuyez sur l'une de ces touches ● pour afficher / effacer le menu.
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour sélectionner votre réglage.
- Utilisez les touches ⏴ ⏵ pour régler..



Réglage de l'image



- Appuyez sur la touche rouge ●.
- ▷ Le menu **IMAGE** s'affiche à l'écran.
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour sélectionner votre réglage.
- ▷ Une échelle horizontale apparaît en bas de l'écran.
- Utilisez les touches ⏴ ⏵ pour régler :

*Le réglage **TEINTE** permet d'agir sur le rendu des couleurs :*
 - image froide (blancs plus bleus) : vers la position minimale.
 - image chaude (blancs plus rouges) : vers la position maximale.



Réglage du son

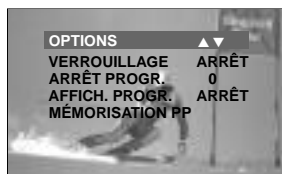
- Appuyez sur la touche verte ●.
- ▷ Le menu **SON** s'affiche à l'écran.
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour sélectionner votre réglage et les touches ⏴ ⏵ pour régler.

*Le réglage **SPATIAL** donne l'impression que les haut-parleurs sont plus espacés.*

Pour mémoriser vos réglages

Voir le menu **OPTIONS** : Préférences Personnelles.

Options



- Appuyez sur la touche jaune ●.
- ▷ Le menu **OPTIONS** s'affiche à l'écran.
- Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner votre réglage :

Verrouillage

La fonction verrouillage est une clé électronique qui rend inactives les touches du téléviseur. Il vous suffit d'activer le verrouillage et de cacher la télécommande pour que le téléviseur devienne inutilisable.

- Sélectionnez le choix **VERROUILLAGE** (touches ◀ ▶).
 - Utilisez la touche ⏪ ⏩ pour mettre sur **MARCHE**.
 - Quittez le menu et éteignez le téléviseur.
 - ▷ À présent, le seul moyen de le rallumer est d'utiliser la télécommande.
- Pour annuler le verrouillage :**
- Repositionnez le choix **VERROUILLAGE** sur **ARRÊT**.

Arrêt programmé

Cette fonction permet de programmer un arrêt automatique.

- Sélectionnez le choix **ARRÊT PROGR.** (touches ◀ ▶).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour programmer la durée (jusqu'à 180mn).
- ▷ Le téléviseur passera en veille lorsque la durée sera écoulée.

Pour afficher la durée restante :

- Appuyez sur la touche [RE].

Pour annuler la programmation :

- Repositionnez le choix **ARRÊT PROGR.** sur **0**.

L'arrêt programmé peut être utilisé en même temps que la fonction verrouillage pour limiter la durée d'utilisation du téléviseur.

Affichage programme

Cette fonction permet d'afficher en permanence le n° de programme.

- Sélectionnez le choix **AFFICH. PROGR.** (touches ◀ ▶).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour mettre sur **MARCHE** ou **ARRÊT**.

Préférences Personnelles (PP)

Cette fonction permet de mettre en mémoire vos propres réglages d'image et de son. Vous pourrez ensuite les retrouver à tout moment en appuyant sur la touche verte [PP] de la télécommande.

Effectuez d'abord vos réglages dans les menus **IMAGE** et **SON** et ajustez le volume à votre convenance (touche - +).

Ensuite, sélectionnez le menu **OPTIONS** (touche jaune ●).

- Sélectionnez le réglage **MÉMORISATION PP** (touches ◀ ▶).
- Appuyez sur la touche ⏪ ⏩.
- ▷ L'indication **OK** apparaît. Tous les réglages des menus **IMAGE** et **SON** ainsi que le réglage de volume sont mémorisés.



Pour quitter les menus

- Appuyez sur la touche colorée ● correspondant au menu affiché.

Fonctions spéciales

Touches programmables

La télécommande est équipée de 2 touches \ominus et \oplus programmables. Si vous accédez régulièrement au même réglage (par exemple la luminosité, les graves ...), il vous est possible de programmer un accès direct à l'un de ces réglages.

Sélectionnez le réglage que vous souhaitez programmer.

Par exemple vous voulez programmer la luminosité :

- Appuyez sur la touche rouge ● pour appeler le menu **IMAGE**.
- Sélectionnez le réglage **LUMINOSITÉ** (touches \rightleftarrows).
- Utilisez les touches \ominus et \oplus à la place des touches \leftarrow \rightarrow pour régler.
- ▷ Le réglage est modifié. Les touches \ominus et \oplus sont programmées.
- Appuyez de nouveau sur la touche rouge ● pour quitter le menu.

Pour vérifier le fonctionnement :

- Appuyez sur les touches \ominus et \oplus .
- ▷ Vous obtenez un accès direct à la luminosité sans utiliser les menus. Reproduisez l'opération sur le réglage de votre choix.

*Vous pouvez programmer n'importe quel réglage des menus **IMAGE** et **SON**.*

Touches "Smart controls"

Ces touches permettent de sélectionner les pré-réglages du téléviseur.

Pré-réglages image

- Appuyez sur la touche \square .
- ▷ A chaque appui, un pré-réglage différent de l'image est sélectionné : **INTENSE**, **DOUX**, **NATUREL** ou retour à **MANUEL**.

Pré-réglages son

- Appuyez sur la touche f .
- ▷ A chaque appui, un pré-réglage différent du son est sélectionné : **PAROLE**, **MUSIQUE**, **THÉÂTRE** ou retour à **MANUEL**.

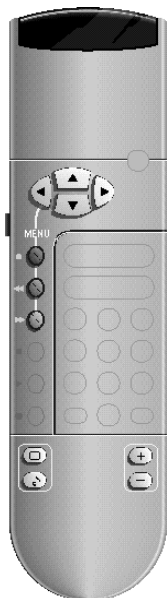
*Si vous affichez le menu **IMAGE** ou **SON**, vous pouvez visualiser les valeurs des différents pré-réglages.*

Touches magnétoscope

Pour accéder aux fonctions du magnétoscope :

- appuyez simultanément sur la touche **VCR** et :
 - ● enregistrement,
 - ◀ ● retour rapide,
 - ▶ ● avance rapide,
 - ● stop,
 - ▶ ○ lecture,
 - ⌚ ● accès à la programmation,
 - 1-2 P4P mode 1 ou 2 chiffres pour les programmes magnétoscope,
 - P + sélection des programmes magnétoscope,
 - 0 à 9 composer un numéro de programme,
 - mise en veille.

*La télécommande utilise le standard de codes **RC5**. Elle fonctionne avec tous les magnétoscopes récents de notre gamme et tous les magnétoscopes du marché qui utilisent le même standard.*





Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites, ...).

Affichage de l'heure (le télétexte ne doit pas être en service)

- Appuyez sur la touche pour afficher/effacer l'heure.
- ▷ L'heure s'affiche en haut, à droite de l'écran.

Si la chaîne ne diffuse pas le télétexte, le rectangle d'affichage reste noir.

Mise en service du télétexte

- Appuyez sur la touche .
- ▷ Le programme de la chaîne est remplacé par une page télétexte. Le sommaire apparaît (généralement à la page 100).

Le sommaire présente la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page. Il s'agira de sélectionner le numéro de la page que vous désirez consulter.

Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication P100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).

Pour quitter le télétexte

- Appuyez de nouveau sur .

zone de sélection

↓

P100	P100 (info chaîne)	Heure
SOMMAIRE		
METEO.....	.....120	
ACTUALITES.....	.....200	
CINEMA.....	.....250	
SPORT.....	.....300	
JEU.....	.....400	
BOURSE.....	.....500	
SOUS-TITRES.....	.....888	
-	P	+

↓

P120	P120 (info chaîne)	Heure
PREVISIONS METEO		
LUNDI.....	.....SOLEIL	1/3
MARDI.....	.....SOLEIL	
MERCREDI.....	.....SOLEIL	
JEUDI.....	.....SOLEIL	
VENDREDI.....	.....VARIABLE	
SAMEDI.....	.....VENT	
DIMANCHE.....	.....PLUIE	
-	P	+

Sélection d'une page

Le numéro de page est toujours composé de trois chiffres.

La zone de sélection est située en haut, à gauche de l'écran.

- Composez le numéro de la page désirée avec les touches numérotées de à (notre exemple : page 120, tapez , ,).
- ▷ Le numéro de page s'inscrit dans la zone de sélection.

Dès que le numéro est trouvé, la page est affichée.

Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.

Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas disponible.

Si vous avez composé un numéro de page qui n'est pas transmis, l'indication > xxx < clignote quelques instants. Choisissez un autre numéro.

Sélection page précédente / page suivante

Les signes - et + en bas de l'écran vous indiquent que l'on peut accéder directement à la page précédente ou à la page suivante.

- Appuyez sur la touche P pour avoir la page précédente (-) ou la page suivante (+). Vous pouvez également utiliser les touches colorées correspondant aux couleurs - et +.

Sur certaines émissions télétexte, le nom des rubriques apparaît directement en couleur en bas de l'écran. Sélectionnez la rubrique désirée à l'aide des touches de couleur correspondante.

Retour à la page précédemment affichée

- Appuyez sur la touche .

Retour au sommaire

- Appuyez sur la touche blanche .

P120	P120 (info chaîne)	Heure
PREVISIONS METEO		1/3
LUNDI.....	SOLEIL	
MARDI.....	SOLEIL	
MERCREDI.....	SOLEIL	
JEUDI.....	SOLEIL	
VENDREDI.....	VARIABLE	
SAMEDI.....	VENT	
DIMANCHE.....	PLUIE	
P120/----	-	+



Appel direct d'une sous-page

Une page est parfois constituée d'un certain nombre de sous-pages qui sont affichées automatiquement les unes après les autres.

Il est possible d'accéder directement à la sous-page de votre choix :

- Composez d'abord un numéro de page contenant des sous-pages.
- Appuyez ensuite sur .
- ▷ Le numéro de page suivi de 4 tirets s'affiche en bas de l'écran.
- Composez le numéro de la sous-page désirée en utilisant 4 chiffres. Exemple : 0002 pour la sous-page 2.
- ▷ Le compteur tourne, puis la sous-page sélectionnée est affichée.
- Appuyez de nouveau sur pour revenir à la page courante.

Selon la chaîne qui diffuse le télétexte, la recherche peut parfois être longue.

Arrêt de l'alternance des sous-pages

- Appuyez sur pour arrêter/reprendre l'alternance des sous-pages.
- ▷ L'indication apparaît. Les informations ne sont plus mises à jour.

Arrêt momentané de l'affichage du télétexte

Cette fonction permet de patienter lorsque les recherches de pages sont longues. Entrez votre numéro de page, puis :

- Appuyez sur .
- ▷ Le symbole s'affiche, le programme télévisé réapparaît. Dès que la page est trouvée, le numéro s'affiche à la place du symbole.
- Appuyez de nouveau sur pour faire apparaître la page demandée.



Superposition du télétexte sur l'image

- Appuyez sur pour activer/désactiver la superposition écran.

Informations cachées

Certaines pages contiennent des informations cachées : solutions de jeux ou questions/réponses.

- Appuyez sur pour les faire apparaître et disparaître.

Agrandissement d'une page

- Appuyez plusieurs fois sur pour afficher la partie supérieure, la partie inférieure, puis revenir à la dimension normale.
- ou
- Appuyez plusieurs fois sur pour élargir l'image sur le plan horizontal.

Appel du sous-titrage

Les sous-titres sont généralement disponibles en page 888 (sinon, consultez le sommaire ou la rubrique s'y rapportant).

- Entrez le numéro de page du sous-titrage (page n° 888).
- ▷ Le compteur tourne, puis le sous-titre est affiché. Si le sous-titrage n'est pas disponible, le compteur continue de tourner.
- Pour quitter le sous-titrage, appuyez sur .

Lorsque le sous-titrage est en service, il faut quitter le télétexte pour pouvoir changer de programme.



Raccordement d'autres appareils

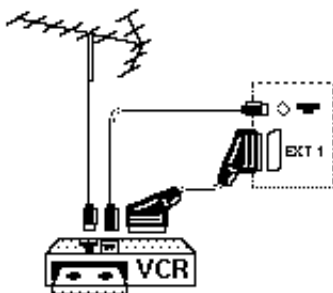
Selon les modèles, le téléviseur est équipé de 1 ou 2 prises péritel.

La prise **EXT1** possède les entrées/sorties audio et vidéo et les entrées RVB.

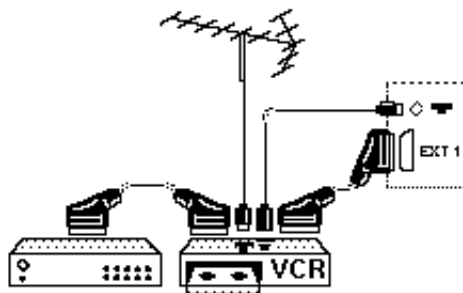
La prise **EXT2** (pour les modèles à 2 prises péritel) possède les entrées/sorties audio et vidéo et les entrées S-VHS. Pour plus d'info. voir glossaire (p. 18)

Magnétoscope

Si vous avez un magnétoscope



... plus un décodeur



Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel (ou si celle-ci est déjà utilisée par un autre appareil), seule la liaison par le câble antenne est possible. Votre magnétoscope est alors considéré par votre téléviseur comme un programme TV. Vous devez rechercher le signal de test de votre magnétoscope et lui attribuer le numéro de programme 0 (voir mémo. manuelle p. 5).

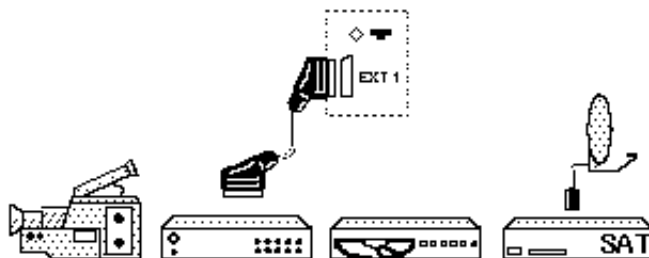
Pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur la touche **⓪** (sur certains magnétoscopes, il faut activer la position "TV/VIDEO" ou "AV").

Consultez également la notice de votre magnétoscope à propos du signal de test (le magnétoscope doit être équipé d'un modulateur HF).

Autres appareils

(camescope, décodeur, CDV/CDI, jeux, récepteur satellite ...)

Pour les modèles à 2 prises péritel, connectez en priorité à **EXT2** les appareils délivrant les signaux S-VHS (magnétoscope/camescope S-VHS ou Hi-8).



Pour reproduire l'image des appareils connectés

- Utilisez la touche **⓪** pour sélectionner EXT1 (et EXT2 ou EXT2 Y/C : pour les modèles à 2 prises péritel).

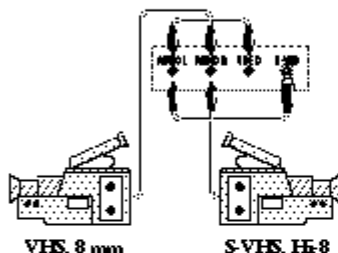
La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (décodeur, magnétoscope)

Connections en façade

Certains modèles sont équipés de connections en façade Audio/Vidéo/S-VHS (selon les modèles, elles peuvent être situées sous un volet, au dessous, au dessus ou sur le côté du tube : Appuyez sur l'indication **O** du volet pour l'ouvrir).

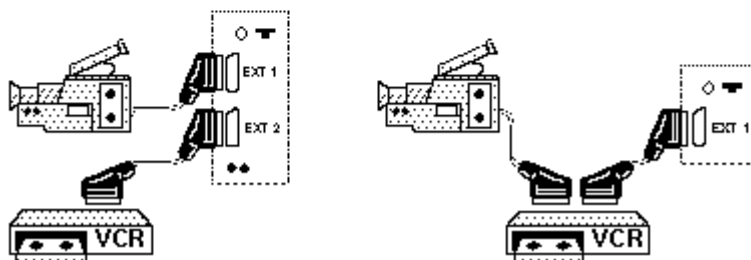
- Utilisez la touche **EXT** pour sélectionner **EXT2** (VHS, 8mm) ou **EXT2 Y/C** (S-VHS, Hi-8).

Attention, si un appareil est connecté à EXT2 (sauf VCR), il est préférable de l'éteindre lorsque vous utilisez la connection S-VHS en façade.



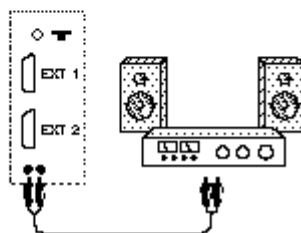
Pour dupliquer vos enregistrements :
Effectuez l'un des raccordements suivant, puis :

- Sélectionnez la prise **EXT1** (touche **EXT**) et positionnez le magnétoscope en enregistrement par la prise péritel (voir sa notice).



Amplificateur (uniquement sur les modèles à 2 prises péritel)

Utilisez un cordon de liaison audio et connectez les prises "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de l'amplificateur.



Casque

La prise casque se trouve en face avant du téléviseur (selon les modèles, elle peut se situer sous un volet, au dessous, au dessus, ou sur le côté du tube). Lorsque le casque est connecté, le son du téléviseur est automatiquement coupé. Utilisez la touche **TV** pour régler le volume.

L'impédance du casque doit être comprise entre 8 et 600 ohms.



Conseils

Mauvaise image

L'antenne reçoit des parasites ou est mal orientée par rapport à l'émetteur.
 La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.
 Vérifiez que votre chaîne est bien réglée ou affinez le réglage : voir "réglage fin" (p. 5).
 L'image est dérégulée ? Appuyez sur la touche verte (☺) ou reprenez les réglages (p. 10).
 L'image vous semble trop bleue ou trop rouge ! Reprenez le réglage TEINTE (p. 10).
 Pour un signal S-VHS/Hi-8, si vous sélectionnez EXT2 au lieu de EXT2 Y/C, vous obtenez une image en noir et blanc.

Absence d'image

N'avez-vous pas oublié de connecter la prise d'antenne ?
 Pour les modèles qui en sont équipés : avez-vous choisi le bon système ? (p. 5)
 Votre antenne permet-elle de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences ?
 Vous n'avez pas sélectionné le bon appareil avec la télécommande (touche ☺).
 Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent à moitié lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur). Vérifiez toutes les connections et vérifiez que les cordons de raccordement ne soient pas défectueux.

Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage SYSTEME (p.5).
 La touche silence (☹) a été utilisée ? Le casque est resté branché ?
 Un seul haut-parleur fonctionne ? La balance est dérégulée (voir le menu SON : p.10).

Télécommande

Le téléviseur ne réagit plus à la télécommande : Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

Menu

Les menus apparaissent en langue étrangère ? Reprenez le choix de la langue (p. 3).
 Vous n'arrivez pas à appeler le menu INSTALLATION ? Si vous êtes sur une prise EXT, il n'est pas possible d'appeler ce menu : revenez à une chaîne du téléviseur.

Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et VERROUILLAGE s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ! La fonction verrouillage est en service (p. 11).
 Si l'antenne ne reçoit pas de signal pendant plus de 15 minutes (arrêt des émissions), le téléviseur passe automatiquement en veille.

Pour économiser de l'énergie et préserver une qualité optimale de l'image (grâce à la démagnétisation du tube), il est conseillé d'éteindre le téléviseur avec la touche A située à l'avant du téléviseur.

Toujours pas de résultats ?

Si vous n'obtenez pas de résultats ou si l'un des symptômes suivants apparaît, consultez le service après vente :

L'écran reste noir avec une ligne horizontale blanche en travers de l'écran.

Le voyant du téléviseur clignote sans action sur la télécommande.

Dans tous les cas n'essayez jamais de réparer vous-même le téléviseur.

Directive pour le recyclage

Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés.
 Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).

Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.



Glossaire

EXT: Désigne les prises péritel situées à l'arrière du téléviseur.

Menu : Liste de mots qui s'affiche à la demande sur l'écran.

Chaque mot correspond à un réglage ou à une fonction du téléviseur.

Signaux RVB : Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS : Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C (luminance/chrominance) issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance (noir et blanc) et de chrominance (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son STÉRÉO : Le son est dit stéréophonique lorsque les 2 voies gauches et droites sont transmises séparément. On obtient ainsi une reconstitution spatiale des différents sons.

Son MONO : Le son est monophonique lorsqu'une seule voie son est transmise.

Son NICAM : Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique (qualité Compact Disc).

Système : Les images de télévision ne sont pas transmises de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L, L' (FRANCE).

Le réglage EUROPE du choix SYSTEME (p. 5) assure une détection automatique, à l'exception des transmissions de la France (norme L, L' : utiliser le réglage FRANCE) ou de certains cas particuliers de mauvaise réception : utiliser EUR.W (BG), EUR. E (DK) ou UK (I).

VCR : Magnéscope (Video Cassette Recorder).

Index

Affichage n° de programme.....	6	Préférences personnelles	11
Antenne	15	Raccordements.....	15
Arrêt programmé	11	Recherche de chaîne.....	4
Canal / Fréquence	5	Réglage fin d'un émetteur	5
Casque.....	16	Sélection des appareils connectés.....	15
Camescope, CDV, CDI, Jeux.....	16	Sélection des programmes	6
Classement des programmes	4	Son (réglages).....	10
Décodeur	15	Stéréo/mono/nicam	6
EXT (prises péritel).....	15	Systèmes	5
Fonction 16/9.....	8	"Smart controls"	12
Image (réglages)	10	Touches programmables.....	12
Langue des menus.....	3	Télécommande	7
Magnéscope.....	15	Télétexte	13
Mémorisation des programmes	5	Touches du téléviseur	6
Mémorisation des réglages	11	Veille.....	6
Menus	3-10	Voyant	2
Options	11		